



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2020  
(OR. en)

12009/20

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2020/0198 (NLE)

---

---

UD 299  
COMER 142  
MED 66  
WTO 267

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3 αυτής σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) .../... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3 αυτής σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου («η συμφωνία»), συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2002/357/EK, EKAX του Συμβουλίου και της Επιτροπής<sup>1</sup> και άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2002.
- (2) Η συμφωνία περιλαμβάνει το πρωτόκολλο 3 σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας («πρωτόκολλο 3»). Δυνάμει του άρθρου 39 του πρωτοκόλλου 3, το Συμβούλιο Σύνδεσης, το οποίο συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 89 της συμφωνίας («το Συμβούλιο Σύνδεσης»), μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 3.
- (3) Το Συμβούλιο Σύνδεσης πρόκειται να εκδώσει απόφαση για τροποποίηση της συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3 («απόφαση») κατά την επόμενη συνεδρίασή του, πριν το τέλος του 2023.
- (4) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης, καθώς η απόφαση θα έχει δεσμευτικά νομικά αποτελέσματα στην Ένωση.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2002/357/EK, EKAX του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2002, για τη σύναψη της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου (EE L 129 της 15.5.2002, σ. 1).

- (5) Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής («η σύμβαση») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2013/94/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>1</sup> και άρχισε να ισχύει όσον αφορά την Ένωση την 1η Μαΐου 2012. Η σύμβαση θεσπίζει διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στο πλαίσιο συναφών διμερών συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών που έχουν συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης· οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται χωρίς να θίγουν τις αρχές που καθορίζονται στις εν λόγω διμερείς συμφωνίες.
- (6) Το άρθρο 6 της σύμβασης προβλέπει ότι κάθε συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει τα απαιτούμενα μέτρα για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης. Προς τον σκοπό αυτό, η απόφαση θα εισαγάγει στο πρωτόκολλο 3 δυναμική παραπομπή στη σύμβαση, ώστε να παραπέμπει πάντα στην τελευταία έκδοση της ισχύουσας σύμβασης.
- (7) Οι συζητήσεις για την τροποποίηση της σύμβασης οδήγησαν σε νέο σύνολο εκσυγχρονισμένων και πιο ευέλικτων κανόνων καταγωγής προς ενσωμάτωση στη σύμβαση. Εν αναμονή της σύναψης και της έναρξης ισχύος της τροποποίησης της σύμβασης, η Ένωση και το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας συμφώνησαν να εφαρμόσουν το συντομότερο δυνατό ένα εναλλακτικό σύνολο κανόνων καταγωγής βασιζόμενων σε εκείνους της τροποποιημένης σύμβασης, οι οποίοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν διμερώς ως εναλλακτικοί κανόνες καταγωγής αντί των κανόνων που προβλέπονται στη σύμβαση («μεταβατικοί κανόνες»). Για τον σκοπό αυτό, η απόφαση θα προβλέπει επίσης τους μεταβατικούς κανόνες.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2013/94/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 2011, σχετικά με τη σύναψη της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής (ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 3).

- (8) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### *Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3 αυτής, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου Σύνδεσης<sup>1</sup>.

### *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2023.

...

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

---

---

<sup>1</sup> Βλ. έγγραφο ST 11085/20 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>.